

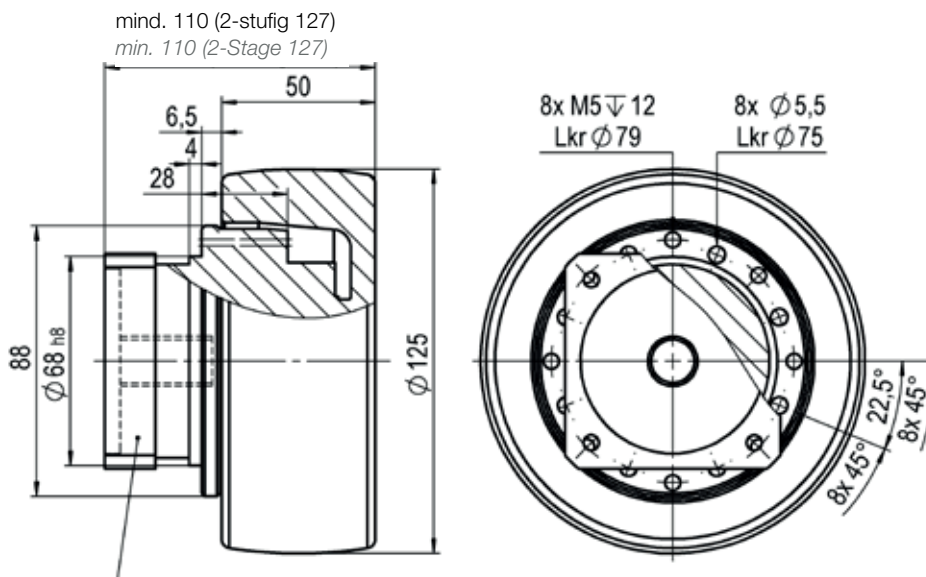
Technische Daten NGG 125 *Technical data NGG 125*

Baugröße <i>Frame Size</i>	NGG 125 (064)								
	1-stufig 1-Stage								
Stufen <i>Stage</i>	Einheit <i>Unit</i>	Anmerkung <i>Note</i>	4	5	6	7	8	9	10
Übersetzung <i>Ratio</i>									
Abtriebsseitiges Nenndrehmoment <i>Nominal Output Torque</i>	[Nm]	*1	27	28	28	28	28	28	28
Maximales Beschleunigungsmoment <i>Maximum Acceleration Torque</i>	[Nm]	*2	66	66	66	66	66	46	46
Not-Aus-Drehmoment <i>Emergency Stop Torque</i>	[Nm]	*3	100	100	100	100	100	80	80
Antriebsseitige Nenndrehzahl <i>Nominal Input Speed</i>	[1/min] [rpm]	*4	3300	4000	4000	4000	4000	4000	4000
Maximale Antriebsdrehzahl <i>Maximum Input Speed</i>	[1/min] [rpm]	*5	7500						
Maximale Rad Geschwindigkeit <i>Maximum Wheel Speed</i>	[m/s]		2						
Radialkraft für 20.000h <i>Radial Load for 20,000h</i>	[N]	*6	1230						
Axialkraft für 20.000h <i>Axial Load for 20,000h</i>	[N]	*6	750						
Radialkraft für 30.000h <i>Radial Load for 30,000h</i>	[N]	*6	1070						
Axialkraft für 30.000h <i>Axial Load for 30,000h</i>	[N]	*6	710						
Maximale Radialkraft <i>Maximum Radial Load</i>	[N]	*7	1500						
Maximale Axialkraft <i>Maximum Axial Load</i>	[N]	*8	750						
Maximales Kippmoment <i>Maximum Tilting Moment</i>	[Nm]	*9	58						
Maximale Traglast <i>Maximum Load Capacity</i>	[kg]		150						
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 8$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 8</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	2,14	1,39	0,98	0,73	0,57	0,46	0,38
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 14$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 14</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	2,25	1,5	1,09	0,85	0,68	0,58	0,49
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 19$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 19</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	2,53	1,78	1,36	1,12	0,96	0,85	0,77
Wirkungsgrad <i>Efficiency</i>	[%]	*10	95						
Verdrehsteifigkeit <i>Torsional Rigidity</i>	[Nm/arcmin]	*11	12	12	11	11	8	8	8
Positioniergenauigkeit <i>Positioning Accuracy</i>	[mm]	–	0,3						
Geräuschpegel <i>Noise Level</i>	dB [A]	*12	$\leq 66$						
Schutzart <i>Protection Class</i>	–	*13	IP65						
Umgebungstemperatur <i>Ambient Temperature</i>	[°C]	–	0 - 40						
Zulässige Gehäusetemperatur <i>Permitted Housing Temperature</i>	[°C]	–	90						
Gesamtgewicht <i>Total Weight</i>	[kg]	*14	3,0						

Baugröße <i>Frame Size</i>	NGG 125 (064)								
	2-stufig 2-Stage								
Stufen <i>Stage</i>	Einheit <i>Unit</i>	Anmerkung <i>Note</i>	16	20	25	28	35	40	45
Übersetzung <i>Ratio</i>									
Abtriebsseitiges Nenndrehmoment <i>Nominal Output Torque</i>	[Nm]	*1	32	32	43	45	45	45	32
Maximales Beschleunigungsmoment <i>Maximum Acceleration Torque</i>	[Nm]	*2	66	66	66	66	66	66	46
Not-Aus-Drehmoment <i>Emergency Stop Torque</i>	[Nm]	*3	100	100	100	100	100	100	80
Antriebsseitige Nenndrehzahl <i>Nominal Input Speed</i>	[1/min] [rpm]	*4	4000						
Maximale Antriebsdrehzahl <i>Maximum Input Speed</i>	[1/min] [rpm]	*5	8500						
Maximale Rad Geschwindigkeit <i>Maximum Wheel Speed</i>	[m/s]		2						
Radialkraft für 20.000h <i>Radial load for 20,000h</i>	[N]	*6	1230						
Axialkraft für 20.000h <i>Axial load for 20,000h</i>	[N]	*6	750						
Radialkraft für 30.000h <i>Radial load for 30,000h</i>	[N]	*6	1070						
Axialkraft für 30.000h <i>Axial load for 30,000h</i>	[N]	*6	710						
Maximale Radialkraft <i>Maximum Radial Load</i>	[N]	*7	1500						
Maximale Axialkraft <i>Maximum Axial Load</i>	[N]	*8	750						
Maximales Kippmoment <i>Maximum Tilting Moment</i>	[Nm]	*9	58						
Maximale Traglast <i>Maximum Load Capacity</i>	[kg]		150						
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 8$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 8</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	0,2	0,14	0,11	0,11	0,09	0,07	0,08
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 14$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 14</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	0,31	0,26	0,22	0,22	0,20	0,18	0,19
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 19$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 19</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	0,59	0,53	0,50	0,50	0,48	0,46	0,47
Wirkungsgrad <i>Efficiency</i>	[%]	*10	90						
Verdrehsteifigkeit <i>Torsional Rigidity</i>	[Nm/arcmin]	*11	12	12	12	12	12	11	11
Positioniergenauigkeit <i>Positioning Accuracy</i>	[mm]	–	0,3						
Geräuschpegel <i>Noise Level</i>	dB [A]	*12	$\leq 66$						
Schutzart <i>Protection Class</i>	–	*13	IP65						
Umgebungstemperatur <i>Ambient Temperature</i>	[°C]	–	0 - 40						
Zulässige Gehäusetemperatur <i>Permitted Housing Temperature</i>	[°C]	–	90						
Gesamtgewicht <i>Total Weight</i>	[kg]	*14	3,2						

# NIDEC GUIDEDGEAR

## Technische Daten NGG 125 *Technical data NGG 125*



mind. 110 (2-stufig 127)  
min. 110 (2-Stage 127)

Motoranschlussmaße, Flanschdicke  
und Getriebelänge variieren je nach Motor.  
Siehe PlanetGear-Katalog VRT Baureihe  
*The motor connection, flange thickness  
and gear length depends on the motor.  
Refer to the PlanetGear catalog,  
VRT series*

- \*1) Bei antriebsseitiger Nenndrehzahl beträgt die Lebensdauer 20.000 Stunden
- \*2) Maximales Drehmoment beim Anfahren oder Anhalten des Betriebs  
Bitte den Betriebsfaktor  $f_0$  auf Seite 140 berücksichtigen
- \*3) Je nach Beanspruchungssituation zulässiges maximales Drehmoment  
(1.000 Mal während der Lebensdauer zulässig)
- \*4) Durchschnittliche Antriebsdrehzahl
- \*5) Maximale diskontinuierliche Antriebsdrehzahl. Zulässige Betriebstemperatur  
einhalten
- \*6) Bei einer Abtriebsdrehzahl von  $100 \text{ min}^{-1}$ , bei der Radialkraft ist die  
Axialkraft = 0, und umgekehrt
- \*7) Maximale Radialkraft, die das Getriebe aufnehmen kann
- \*8) Maximale Axialkraft, die das Getriebe aufnehmen kann
- \*9) Das Moment ist die maximale Last an der Abtriebsflanschfläche
- \*10) Wirkungsgrad bei abtriebsseitigem Nenndrehmoment
- \*11) Dies umfasst keinen Positionsfehler
- \*12) Informationen zu Prüf- und Umgebungsbedingungen erhalten Sie bei  
NIDEC GRAESSNER
- \*13) IP65 ist als Option erhältlich. Nähere Angaben erhalten Sie bei  
NIDEC GRAESSNER
- \*14) Das Gewicht kann zwischen den Modellen leicht variieren

- \*1) *At nominal input speed, service life is 20,000 hours*
- \*2) *The maximum torque when starting or stopping operation  
Please note the operation factor  $f_0$  on page 140*
- \*3) *The maximum torque allowed under a stress situation  
(Permitted 1,000 times during service life)*
- \*4) *The average input speed*
- \*5) *The maximum intermittent input speed  
Do not exceed the permissible operating temperature*
- \*6) *At output shaft speed of  $100 \text{ min}^{-1}$ , with the radial load  
the axial load=0, and vice versa*
- \*7) *The maximum permissible radial load*
- \*8) *The maximum permissible axial load*
- \*9) *The moment is the maximum load at output flange surface*
- \*10) *The efficiency at the nominal output torque rating*
- \*11) *This does not include lost motion*
- \*12) *Contact NIDEC GRAESSNER for the testing conditions and environment*
- \*13) *IP65 (wash-down) is available as an option. Contact NIDEC GRAESSNER  
for more details*
- \*14) *The weight may vary slightly between models*

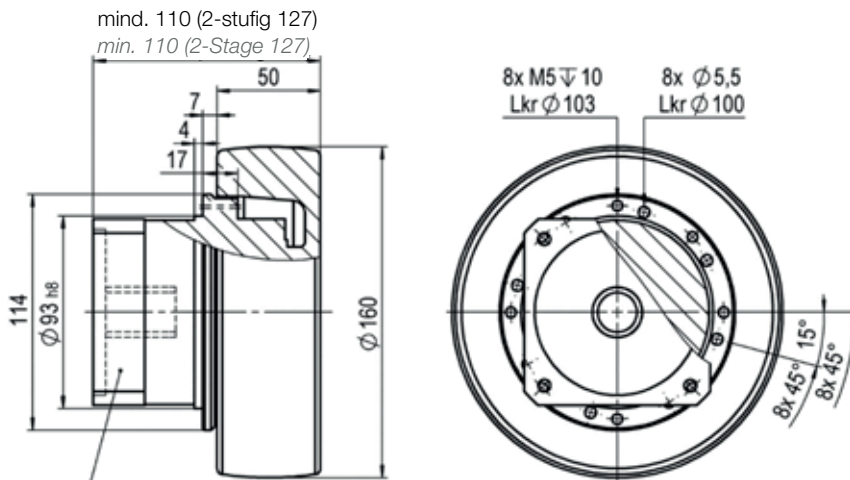
Technische Daten NGG 160 *Technical data NGG 160*

Baugröße <i>Frame Size</i>	NGG 160 (090)								
	1-stufig <i>1-Stage</i>								
Stufen <i>Stage</i>	Einheit <i>Unit</i>	Anmerkung <i>Note</i>	4	5	6	7	8	9	10
Übersetzung <i>Ratio</i>									
Abtriebsseitiges Nenndrehmoment <i>Nominal Output Torque</i>	[Nm]	*1	77	84	84	84	84	84	84
Maximales Beschleunigungsmoment <i>Maximum Acceleration Torque</i>	[Nm]	*2	165	165	165	165	165	112	112
Not-Aus-Drehmoment <i>Emergency Stop Torque</i>	[Nm]	*3	250	250	250	250	250	200	200
Antriebsseitige Nenndrehzahl <i>Nominal Input Speed</i>	[1/min] [rpm]	*4	2900	2900	2900	3100	3100	3100	3100
Maximale Antriebsdrehzahl <i>Maximum Input Speed</i>	[1/min] [rpm]	*5	7500						
Maximale Rad Geschwindigkeit <i>Maximum Wheel Speed</i>	[m/s]		2						
Radialkraft für 20.000h <i>Radial Load for 20,000h</i>	[N]	*6	2020						
Axialkraft für 20.000h <i>Axial Load for 20,000h</i>	[N]	*6	1450						
Radialkraft für 30.000h <i>Radial Load for 30,000h</i>	[N]	*6	1760						
Axialkraft für 30.000h <i>Axial Load for 30,000h</i>	[N]	*6	1240						
Maximale Radialkraft <i>Maximum Radial Load</i>	[N]	*7	3300						
Maximale Axialkraft <i>Maximum Axial Load</i>	[N]	*8	1700						
Maximales Kippmoment <i>Maximum Tilting Moment</i>	[Nm]	*9	170						
Maximale Traglast <i>Maximum Load Capacity</i>	[kg]		330						
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 14$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 14</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	5,91	3,86	2,76	2,1	1,66	1,37	1,16
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 19$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 19</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	6,33	4,26	3,15	2,5	2,06	1,76	1,56
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 28$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 28</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	8,03	5,98	4,88	4,28	3,78	3,51	3,32
Wirkungsgrad <i>Efficiency</i>	[%]	*10	95						
Verdrehsteifigkeit <i>Torsional Rigidity</i>	[Nm/arcmin]	*11	32	33	30	30	23	23	23
Positioniergenauigkeit <i>Positioning Accuracy</i>	[mm]	–	0,3						
Geräuschpegel <i>Noise Level</i>	dB [A]	*12	$\leq 67$						
Schutzart <i>Protection Class</i>	–	*13	IP65						
Umgebungstemperatur <i>Ambient Temperature</i>	[°C]	–	0 - 40						
Zulässige Gehäusetemperatur <i>Permitted Housing Temperature</i>	[°C]	–	90						
Gesamtgewicht <i>Total Weight</i>	[kg]	*14	6,2						

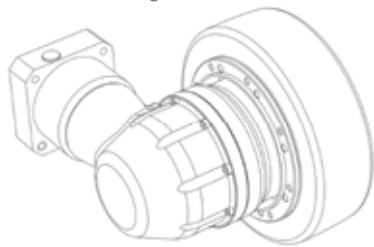
Baugröße <i>Frame Size</i>	NGG 160 (090)								
	2-stufig <i>2-Stage</i>								
Stufen <i>Stage</i>	Einheit <i>Unit</i>	Anmerkung <i>Note</i>	16	20	25	28	35	40	45
Übersetzung <i>Ratio</i>									
Abtriebsseitiges Nenndrehmoment <i>Nominal Output Torque</i>	[Nm]	*1	80	86	106	118	118	118	88
Maximales Beschleunigungsmoment <i>Maximum Acceleration Torque</i>	[Nm]	*2	165	165	165	165	165	165	112
Not-Aus-Drehmoment <i>Emergency Stop Torque</i>	[Nm]	*3	250	250	250	250	250	250	200
Antriebsseitige Nenndrehzahl <i>Nominal Input Speed</i>	[1/min] [rpm]	*4	3500						
Maximale Antriebsdrehzahl <i>Maximum Input Speed</i>	[1/min] [rpm]	*5	8500						
Maximale Rad Geschwindigkeit <i>Maximum Wheel Speed</i>	[m/s]		2						
Radialkraft für 20.000h <i>Radial load for 20,000h</i>	[N]	*6	2020						
Axialkraft für 20.000h <i>Axial load for 20,000h</i>	[N]	*6	1450						
Radialkraft für 30.000h <i>Radial load for 30,000h</i>	[N]	*6	1760						
Axialkraft für 30.000h <i>Axial load for 30,000h</i>	[N]	*6	1240						
Maximale Radialkraft <i>Maximum Radial Load</i>	[N]	*7	3300						
Maximale Axialkraft <i>Maximum Axial Load</i>	[N]	*8	1700						
Maximales Kippmoment <i>Maximum Tilting Moment</i>	[Nm]	*9	170						
Maximale Traglast <i>Maximum Load Capacity</i>	[kg]		330						
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 8$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 8</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	0,58	0,41	0,32	0,34	0,26	0,17	0,23
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 14$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 14</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	0,75	0,57	0,49	0,5	0,42	0,33	0,39
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 19$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 19</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	1,13	0,96	0,87	0,89	0,81	0,72	0,77
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 28$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 28</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	2,82	2,71	2,63	2,6	2,57	2,45	2,54
Wirkungsgrad <i>Efficiency</i>	[%]	*10	90						
Verdrehsteifigkeit <i>Torsional Rigidity</i>	[Nm/arcmin]	*11	32	32	32	31	32	30	30
Positioniergenauigkeit <i>Positioning Accuracy</i>	[mm]	–	0,3						
Geräuschpegel <i>Noise Level</i>	dB [A]	*12	$\leq 67$						
Schutzart <i>Protection Class</i>	–	*13	IP65						
Umgebungstemperatur <i>Ambient Temperature</i>	[°C]	–	0 - 40						
Zulässige Gehäusetemperatur <i>Permitted Housing Temperature</i>	[°C]	–	90						
Gesamtgewicht <i>Total Weight</i>	[kg]	*14	6,6						

# NIDEC GUIDEDGEAR

## Technische Daten NGG 160 *Technical data NGG 160*



Motoranschlussmaße, Flanschdicke und Getriebelänge variieren je nach Motor. Siehe PlanetGear-Katalog VRT Baureihe  
*The motor connection, flange thickness and gear length depends on the motor. Refer to the PlanetGear catalog, VRT series*



In der EVO Baureihe möglich  
*Possible in EVO Series*

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>*1) Bei antriebsseitiger Nenndrehzahl beträgt die Lebensdauer 20.000 Stunden</li> <li>*2) Maximales Drehmoment beim Anfahren oder Anhalten des Betriebs<br/>Bitte den Betriebsfaktor <math>f_0</math> auf Seite 140 berücksichtigen</li> <li>*3) Je nach Beanspruchungssituation zulässiges maximales Drehmoment<br/>(1.000 Mal während der Lebensdauer zulässig)</li> <li>*4) Durchschnittliche Antriebsdrehzahl</li> <li>*5) Maximale diskontinuierliche Antriebsdrehzahl. Zulässige Betriebstemperatur einhalten</li> <li>*6) Bei einer Abtriebsdrehzahl von <math>100 \text{ min}^{-1}</math>, bei der Radialkraft ist die Axialkraft = 0, und umgekehrt</li> <li>*7) Maximale Radialkraft, die das Getriebe aufnehmen kann</li> <li>*8) Maximale Axialkraft, die das Getriebe aufnehmen kann</li> <li>*9) Das Moment ist die maximale Last an der Abtriebsflanschfläche</li> <li>*10) Wirkungsgrad bei antriebsseitigem Nenndrehmoment</li> <li>*11) Dies umfasst keinen Positionsfehler</li> <li>*12) Informationen zu Prüf- und Umgebungsbedingungen erhalten Sie bei NIDEC GRAESSNER</li> <li>*13) IP65 ist als Option erhältlich. Nähere Angaben erhalten Sie bei NIDEC GRAESSNER</li> <li>*14) Das Gewicht kann zwischen den Modellen leicht variieren</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>*1) At nominal input speed, service life is 20,000 hours</li> <li>*2) The maximum torque when starting or stopping operation<br/>Please note the operation factor <math>f_0</math> on page 140</li> <li>*3) The maximum torque allowed under a stress situation<br/>(Permitted 1,000 times during service life)</li> <li>*4) The average input speed</li> <li>*5) The maximum intermittent input speed<br/>Do not exceed the permissible operating temperature</li> <li>*6) At output shaft speed of <math>100 \text{ min}^{-1}</math>, with the radial load the axial load=0, and vice versa</li> <li>*7) The maximum permissible radial load</li> <li>*8) The maximum permissible axial load</li> <li>*9) The moment is the maximum load at output flange surface</li> <li>*10) The efficiency at the nominal output torque rating</li> <li>*11) This does not include lost motion</li> <li>*12) Contact NIDEC GRAESSNER for the testing conditions and environment</li> <li>*13) IP65 (wash-down) is available as an option. Contact NIDEC GRAESSNER for more details</li> <li>*14) The weight may vary slightly between models</li> </ul> |
|--|--|



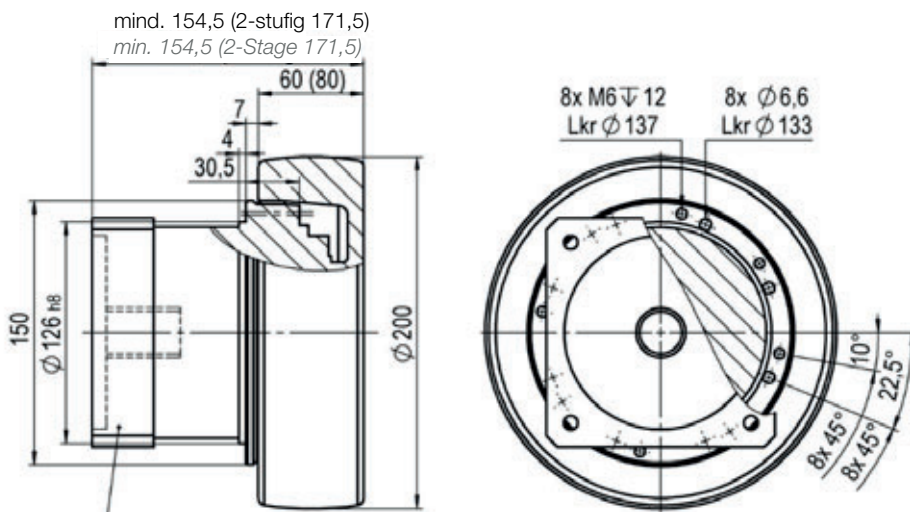
Technische Daten NGG 200 *Technical data NGG 200*

Baugröße <i>Frame Size</i>	NGG 200 (110)							
Stufen <i>Stage</i>	1-stufig 1-Stage							
Übersetzung <i>Ratio</i>	Einheit <i>Unit</i>	Anmerkung <i>Note</i>	4	5	7	10		
Abtriebsseitiges Nenndrehmoment <i>Nominal Output Torque</i>	[Nm]	*1	146	190	190	190		
Maximales Beschleunigungsmoment <i>Maximum Acceleration Torque</i>	[Nm]	*2	390	390	390	292		
Not-Aus-Drehmoment <i>Emergency Stop Torque</i>	[Nm]	*3	625	625	625	500		
Antriebsseitige Nenndrehzahl <i>Nominal Input Speed</i>	[1/min] [rpm]	*4	2500	2500	2800	2800		
Maximale Antriebsdrehzahl <i>Maximum Input Speed</i>	[1/min] [rpm]	*5	5500					
Maximale Rad Geschwindigkeit <i>Maximum Wheel Speed</i>	[m/s]		2					
Radialkraft für 20.000h <i>Radial Load for 20,000h</i>	[N]	*6	10900					
Axialkraft für 20.000h <i>Axial Load for 20,000h</i>	[N]	*6	5800					
Radialkraft für 30.000h <i>Radial Load for 30,000h</i>	[N]	*6	9600					
Axialkraft für 30.000h <i>Axial Load for 30,000h</i>	[N]	*6	5100					
Maximale Radialkraft <i>Maximum Radial Load</i>	[N]	*7	12000					
Maximale Axialkraft <i>Maximum Axial Load</i>	[N]	*8	8800					
Maximales Kippmoment <i>Maximum Tilting Moment</i>	[Nm]	*9	990					
Maximale Traglast <i>Maximum Load Capacity</i>	[kg]		700					
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 19$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 19</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	18,5	11,9	6,32	3,45		
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 28$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 28</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	20,2	13,6	8,12	5,16		
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 38$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 38</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	26,4	19,8	14,6	11,5		
Wirkungsgrad <i>Efficiency</i>	[%]	*10	95					
Verdrehsteifigkeit <i>Torsional Rigidity</i>	[Nm/arcmin]	*11	80	86	76	62		
Positioniergenauigkeit <i>Positioning Accuracy</i>	[mm]	–	0,4					
Geräuschpegel <i>Noise Level</i>	dB [A]	*12	$\leq 71$					
Schutzart <i>Protection Class</i>	–	*13	IP65					
Umgebungstemperatur <i>Ambient Temperature</i>	[°C]	–	0 - 40					
Zulässige Gehäusetemperatur <i>Permitted Housing Temperature</i>	[°C]	–	90					
Gesamtgewicht <i>Total Weight</i>	[kg]	*14	12,5					

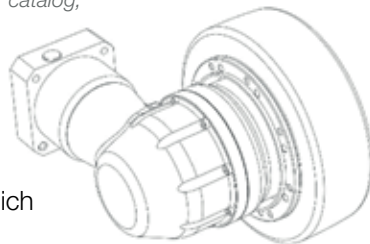
Baugröße <i>Frame Size</i>	NGG 200 (110)								
Stufen <i>Stage</i>	2-stufig 2-Stage								
Übersetzung <i>Ratio</i>	Einheit <i>Unit</i>	Anmerkung <i>Note</i>	16	20	25	28	35	40	
Abtriebsseitiges Nenndrehmoment <i>Nominal Output Torque</i>	[Nm]	*1	200	220	280	280	280	270	
Maximales Beschleunigungsmoment <i>Maximum Acceleration Torque</i>	[Nm]	*2	390	390	390	390	390	390	
Not-Aus-Drehmoment <i>Emergency Stop Torque</i>	[Nm]	*3	625	625	625	625	625	625	
Antriebsseitige Nenndrehzahl <i>Nominal Input Speed</i>	[1/min] [rpm]	*4	3100						
Maximale Antriebsdrehzahl <i>Maximum Input Speed</i>	[1/min] [rpm]	*5	6500						
Maximale Rad Geschwindigkeit <i>Maximum Wheel Speed</i>	[m/s]		2						
Radialkraft für 20.000h <i>Radial load for 20,000h</i>	[N]	*6	10900						
Axialkraft für 20.000h <i>Axial load for 20,000h</i>	[N]	*6	5800						
Radialkraft für 30.000h <i>Radial load for 30,000h</i>	[N]	*6	9600						
Axialkraft für 30.000h <i>Axial load for 30,000h</i>	[N]	*6	5100						
Maximale Radialkraft <i>Maximum Radial Load</i>	[N]	*7	12000						
Maximale Axialkraft <i>Maximum Axial Load</i>	[N]	*8	8800						
Maximales Kippmoment <i>Maximum Tilting Moment</i>	[Nm]	*9	990						
Maximale Traglast <i>Maximum Load Capacity</i>	[kg]		700						
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 14$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 14</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	1,96	1,37	1,12	1,25	0,90	0,53	
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 19$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 19</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	2,36	1,71	1,49	1,61	1,30	0,93	
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 28$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 28</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	4,16	3,51	3,29	3,41	3,00	2,65	
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 38$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 38</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	10,5	9,81	9,49	9,71	9,30	8,95	
Wirkungsgrad <i>Efficiency</i>	[%]	*10	90						
Verdrehsteifigkeit <i>Torsional Rigidity</i>	[Nm/arcmin]	*11	81	81	83	80	82	76	
Positioniergenauigkeit <i>Positioning Accuracy</i>	[mm]	–	0,4						
Geräuschpegel <i>Noise Level</i>	dB [A]	*12	$\leq 71$						
Schutzart <i>Protection Class</i>	–	*13	IP65						
Umgebungstemperatur <i>Ambient Temperature</i>	[°C]	–	0 - 40						
Zulässige Gehäusetemperatur <i>Permitted Housing Temperature</i>	[°C]	–	90						
Gesamtgewicht <i>Total Weight</i>	[kg]	*14	13,3						

# NIDEC GUIDEDGEAR

## Technische Daten NGG 200 *Technical data NGG 200*



Motoranschlussmaße, Flanschdicke und Getriebelänge variieren je nach Motor. Siehe PlanetGear-Katalog VRT Baureihe  
*The motor connection, flange thickness and gear length depends on the motor. Refer to the PlanetGear catalog, VRT series*



In der EVO Baureihe möglich  
*Possible in EVO Series*

- \*1) Bei antriebsseitiger Nenndrehzahl beträgt die Lebensdauer 20.000 Stunden
- \*2) Maximales Drehmoment beim Anfahren oder Anhalten des Betriebs  
Bitte den Betriebsfaktor  $f_0$  auf Seite 140 berücksichtigen
- \*3) Je nach Beanspruchungssituation zulässiges maximales Drehmoment (1.000 Mal während der Lebensdauer zulässig)
- \*4) Durchschnittliche Antriebsdrehzahl
- \*5) Maximale diskontinuierliche Antriebsdrehzahl. Zulässige Betriebstemperatur einhalten
- \*6) Bei einer Abtriebsdrehzahl von  $100 \text{ min}^{-1}$ , bei der Radialkraft ist die Axialkraft = 0, und umgekehrt
- \*7) Maximale Radialkraft, die das Getriebe aufnehmen kann
- \*8) Maximale Axialkraft, die das Getriebe aufnehmen kann
- \*9) Das Moment ist die maximale Last an der Abtriebsflanschfläche
- \*10) Wirkungsgrad bei antriebsseitigem Nenndrehmoment
- \*11) Dies umfasst keinen Positionsfehler
- \*12) Informationen zu Prüf- und Umgebungsbedingungen erhalten Sie bei NIDEC GRAESSNER
- \*13) IP65 ist als Option erhältlich. Nähere Angaben erhalten Sie bei NIDEC GRAESSNER
- \*14) Das Gewicht kann zwischen den Modellen leicht variieren

- \*1) At nominal input speed, service life is 20,000 hours
- \*2) The maximum torque when starting or stopping operation  
Please note the operation factor  $f_0$  on page 140
- \*3) The maximum torque allowed under a stress situation (Permitted 1,000 times during service life)
- \*4) The average input speed
- \*5) The maximum intermittent input speed  
Do not exceed the permissible operating temperature
- \*6) At output shaft speed of  $100 \text{ min}^{-1}$ , with the radial load the axial load=0, and vice versa
- \*7) The maximum permissible radial load
- \*8) The maximum permissible axial load
- \*9) The moment is the maximum load at output flange surface
- \*10) The efficiency at the nominal output torque rating
- \*11) This does not include lost motion
- \*12) Contact NIDEC GRAESSNER for the testing conditions and environment
- \*13) IP65 (wash-down) is available as an option. Contact NIDEC GRAESSNER for more details
- \*14) The weight may vary slightly between models



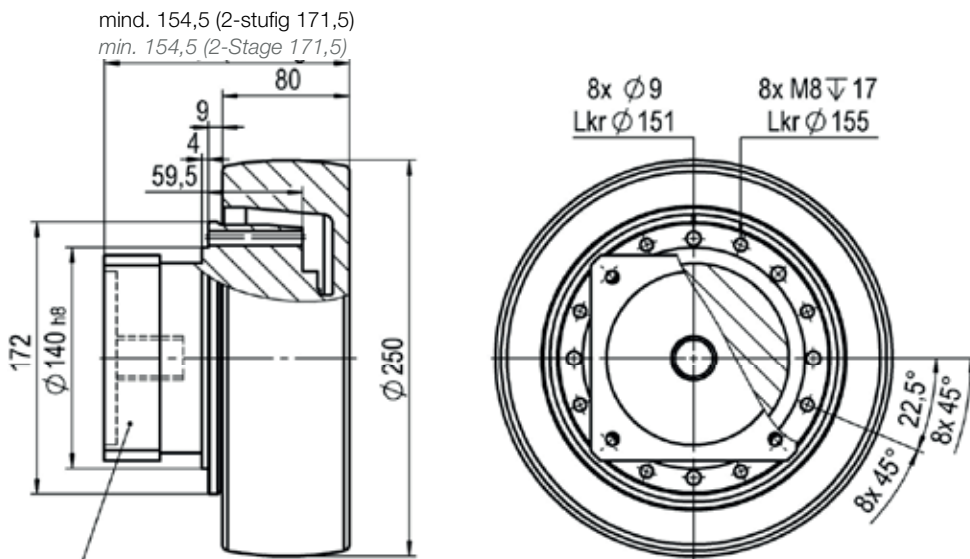
Technische Daten NGG 250 *Technical data NGG 250*

Baugröße <i>Frame Size</i>	NGG 250 (110)								
Stufen <i>Stage</i>	1-stufig <i>1-Stage</i>								
Übersetzung <i>Ratio</i>	Einheit <i>Unit</i>	Anmerkung <i>Note</i>	4	5	7	10			
Abtriebsseitiges Nenndrehmoment <i>Nominal Output Torque</i>	[Nm]	*1	146	190	190	190			
Maximales Beschleunigungsmoment <i>Maximum Acceleration Torque</i>	[Nm]	*2	390	390	390	292			
Not-Aus-Drehmoment <i>Emergency Stop Torque</i>	[Nm]	*3	625	625	625	500			
Antriebsseitige Nenndrehzahl <i>Nominal Input Speed</i>	[1/min] [rpm]	*4	2500	2500	2800	2800			
Maximale Antriebsdrehzahl <i>Maximum Input Speed</i>	[1/min] [rpm]	*5	5500						
Maximale Rad Geschwindigkeit <i>Maximum Wheel Speed</i>	[m/s]		2						
Radialkraft für 20.000h <i>Radial Load for 20,000h</i>	[N]	*6	12000						
Axialkraft für 20.000h <i>Axial Load for 20,000h</i>	[N]	*6	5800						
Radialkraft für 30.000h <i>Radial Load for 30,000h</i>	[N]	*6	12000						
Axialkraft für 30.000h <i>Axial Load for 30,000h</i>	[N]	*6	5100						
Maximale Radialkraft <i>Maximum Radial Load</i>	[N]	*7	12000						
Maximale Axialkraft <i>Maximum Axial Load</i>	[N]	*8	8800						
Maximales Kippmoment <i>Maximum Tilting Moment</i>	[Nm]	*9	990						
Maximale Traglast <i>Maximum Load Capacity</i>	[kg]		1200						
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 19$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 19</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	49,3	31,6	16,4	8,37			
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 28$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 28</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	51,0	33,3	18,2	10,1			
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 38$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 38</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	57,2	39,5	24,7	16,4			
Wirkungsgrad <i>Efficiency</i>	[%]	*10	95						
Verdrehsteifigkeit <i>Torsional Rigidity</i>	[Nm/arcmin]	*11	80	86	76	62			
Positioniergenauigkeit <i>Positioning Accuracy</i>	[mm]	–	0,4						
Geräuschpegel <i>Noise Level</i>	dB [A]	*12	$\leq 71$						
Schutzart <i>Protection Class</i>	–	*13	IP65						
Umgebungstemperatur <i>Ambient Temperature</i>	[°C]	–	0 - 40						
Zulässige Gehäusetemperatur <i>Permitted Housing Temperature</i>	[°C]	–	90						
Gesamtgewicht <i>Total Weight</i>	[kg]	*14	16,6						

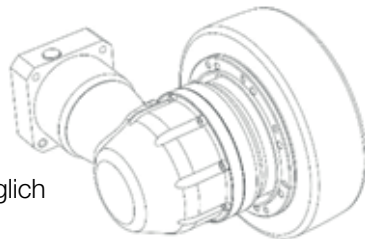
Baugröße <i>Frame Size</i>	NGG 250 (110)								
Stufen <i>Stage</i>	2-stufig <i>2-Stage</i>								
Übersetzung <i>Ratio</i>	Einheit <i>Unit</i>	Anmerkung <i>Note</i>	16	20	25	28	35	40	
Abtriebsseitiges Nenndrehmoment <i>Nominal Output Torque</i>	[Nm]	*1	200	220	280	280	280	270	
Maximales Beschleunigungsmoment <i>Maximum Acceleration Torque</i>	[Nm]	*2	390	390	390	390	390	390	
Not-Aus-Drehmoment <i>Emergency Stop Torque</i>	[Nm]	*3	625	625	625	625	625	625	
Antriebsseitige Nenndrehzahl <i>Nominal Input Speed</i>	[1/min] [rpm]	*4	3100						
Maximale Antriebsdrehzahl <i>Maximum Input Speed</i>	[1/min] [rpm]	*5	6500						
Maximale Rad Geschwindigkeit <i>Maximum Wheel Speed</i>	[m/s]		2						
Radialkraft für 20.000h <i>Radial load for 20,000h</i>	[N]	*6	12000						
Axialkraft für 20.000h <i>Axial load for 20,000h</i>	[N]	*6	5800						
Radialkraft für 30.000h <i>Radial load for 30,000h</i>	[N]	*6	12000						
Axialkraft für 30.000h <i>Axial load for 30,000h</i>	[N]	*6	5100						
Maximale Radialkraft <i>Maximum Radial Load</i>	[N]	*7	12000						
Maximale Axialkraft <i>Maximum Axial Load</i>	[N]	*8	8800						
Maximales Kippmoment <i>Maximum Tilting Moment</i>	[Nm]	*9	990						
Maximale Traglast <i>Maximum Load Capacity</i>	[kg]		1200						
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 14$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 14</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	3,88	2,61	1,91	1,88	1,3	0,84	
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 19$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 19</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	4,28	2,95	2,28	2,24	1,7	1,24	
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 28$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 28</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	6,08	4,75	4,08	4,04	3,4	2,96	
Trägheitsmoment ( $\leq \emptyset 38$ ) <i>Moment of Inertia (<math>\leq \emptyset 38</math>)</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	12,4	11	10,3	10,3	9,7	9,26	
Wirkungsgrad <i>Efficiency</i>	[%]	*10	90						
Verdrehsteifigkeit <i>Torsional Rigidity</i>	[Nm/arcmin]	*11	81	81	83	80	82	76	
Positioniergenauigkeit <i>Positioning Accuracy</i>	[mm]	–	0,4						
Geräuschpegel <i>Noise Level</i>	dB [A]	*12	$\leq 71$						
Schutzart <i>Protection Class</i>	–	*13	IP65						
Umgebungstemperatur <i>Ambient Temperature</i>	[°C]	–	0 - 40						
Zulässige Gehäusetemperatur <i>Permitted Housing Temperature</i>	[°C]	–	90						
Gesamtgewicht <i>Total Weight</i>	[kg]	*14	17,4						

# NIDEC GUIDEDGEAR

## Technische Daten NGG 250 *Technical data NGG 250*



Motoranschlussmaße, Flanschdicke  
und Getriebelänge variieren je nach Motor.  
Siehe PlanetGear-Katalog VRT Baureihe  
*The motor connection, flange thickness  
and gear length depends on the motor.  
Refer to the PlanetGear catalog,  
VRT series*



In der EVO Baureihe möglich  
*Possible in EVO Series*

- \*1) Bei antriebsseitiger Nenndrehzahl beträgt die Lebensdauer 20.000 Stunden
- \*2) Maximales Drehmoment beim Anfahren oder Anhalten des Betriebs  
Bitte den Betriebsfaktor  $f_0$  auf Seite 140 berücksichtigen
- \*3) Je nach Beanspruchungssituation zulässiges maximales Drehmoment  
(1.000 Mal während der Lebensdauer zulässig)
- \*4) Durchschnittliche Antriebsdrehzahl
- \*5) Maximale diskontinuierliche Antriebsdrehzahl. Zulässige Betriebstemperatur  
einhalten
- \*6) Bei einer Abtriebsdrehzahl von  $100 \text{ min}^{-1}$ , bei der Radialkraft ist die  
Axialkraft = 0, und umgekehrt
- \*7) Maximale Radialkraft, die das Getriebe aufnehmen kann
- \*8) Maximale Axialkraft, die das Getriebe aufnehmen kann
- \*9) Das Moment ist die maximale Last an der Abtriebsflanschfläche
- \*10) Wirkungsgrad bei antriebsseitigem Nenndrehmoment
- \*11) Dies umfasst keinen Positionsfehler
- \*12) Informationen zu Prüf- und Umgebungsbedingungen erhalten Sie bei  
NIDEC GRAESSNER
- \*13) IP65 ist als Option erhältlich. Nähere Angaben erhalten Sie bei  
NIDEC GRAESSNER
- \*14) Das Gewicht kann zwischen den Modellen leicht variieren

- \*1) At nominal input speed, service life is 20,000 hours
- \*2) The maximum torque when starting or stopping operation  
Please note the operation factor  $f_0$  on page 140
- \*3) The maximum torque allowed under a stress situation  
(Permitted 1,000 times during service life)
- \*4) The average input speed
- \*5) The maximum intermittent input speed  
Do not exceed the permissible operating temperature
- \*6) At output shaft speed of  $100 \text{ min}^{-1}$ , with the radial load  
the axial load=0, and vice versa
- \*7) The maximum permissible radial load
- \*8) The maximum permissible axial load
- \*9) The moment is the maximum load at output flange surface
- \*10) The efficiency at the nominal output torque rating
- \*11) This does not include lost motion
- \*12) Contact NIDEC GRAESSNER for the testing conditions and environment
- \*13) IP65 (wash-down) is available as an option. Contact NIDEC GRAESSNER  
for more details
- \*14) The weight may vary slightly between models





Technische Daten NGG-Räder *Technical data NGG-wheels*

Baugröße <i>Frame Size</i>	Einheit <i>Unit</i>	Anmerkung <i>Note</i>	NGG 125	NGG 160	NGG 200	NGG 250
Gewicht <i>Weight</i>	[kg]	–	1,5	2,3	4,5	8,0
Trägheitsmoment <i>Moment of Inertia</i>	[kgcm <sup>2</sup> ]	–	30,3	73,8	238	685
Rollwiderstand <i>Roll Resistance</i>	[N]	–	47	65	95	165
Reibkoeffizient <i>Friction Coefficient</i>	[ $\mu$ ]	–	>0,25	>0,25	>0,25	>0,25
Bodenschonung <i>Floor Protection</i>	[N/mm <sup>2</sup> ]	–	8			
Temperaturbereich <i>Temperature Range</i>		–	Zwischen –30°C bis +70°C, kurzzeitig bis +90°C Bei Umgebungstemperaturen über +40°C verringert sich die Tragfähigkeit <i>Between –30°C to +70°C, briefly up to +90°C At ambient temperatures above +40°C the load capacity is reduced.</i>			
Laufbelag <i>Tread</i>		–	Blickle Besthane / Vulkollan			
Laufbelag Farbe <i>Tread color</i>		–	braun <i>brown</i>			
Laufbelag Härte <i>Tread hardness</i>		–	92° Shore			
Laufbelag Eigenschaften <i>Tread characteristics</i>		–	Geräuscharmer Lauf, sehr geringer Rollwiderstand, hohe dynamische Belastbarkeit, bodenschonend, sehr abriebfest, hohe Schnitt- und Weiterreißfestigkeit, spurlos, kontaktverfärbungsfrei. <i>Quiet operation, ultra-low rolling resistance, highly dynamic performance, floor-protection, high wear resistance, excellent cut and tear resistance, non-marking, contact-discoloration-free</i>			

